Zeitschrift: Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss foresty journal =

Journal forestier suisse

Herausgeber: Schweizerischer Forstverein

Band: 82 (1931)

Heft: 2

Rubrik: Meteorologische Monatsberichte

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Meteorologische Monatsberichte.

Der Oktober 1930 war für die meisten Teile der Schweiz milde und ebenso für die meisten reich an Niederschlag und an Bewölkung. Nur in der Südschweiz und da und dort in den Alpentälern sind kleine oder mittelgrosse unternormale Monatsmittel der Temperatur anzutreffen, im übrigen Gebiet, einschliesslich der Gipfelstationen, weichen die Mittel nach der positiven Seite hin ab, und zwar bis zirka 1°. -Unter den Niederschlagsmengen tritt im Südtessin ein ausgesprochenes Defizit hervor (Lugano -75 %), nördlich der Alpen überwiegen dagegen durchaus die Ueberschüsse, von ungleicher Grösse und in unregelmässiger Verteilung. Am reichlichsten wurden die Gipfelstationen bedacht: die Mengen des Rigi betragen das Doppelte, die des Säntis nahezu das Dreifache der für diese Punkte normalen Oktobermengen. Auch die Niederschlagshäufigkeit war überall ausser im Tessin grösser als gewöhnlich. - Bezüglich der monatlichen Bewölkungsmengen bildete der Alpenkamm gleichfalls eine Scheide: während für den Süden der Oktober übernormal hell und sonnenscheinreich war, gilt für den Norden allgemein das Umgekehrte.

Nachdem an den ersten vier Monatstagen bei hohem Luftdruck der Himmel bei uns hell oder — für die Niederungen — zeitweise von Hochnebel bedeckt war, haben dann tiefe, über die Nordsee nach Osten ziehende Minima eine Periode mit häufigen und starken Regenfällen bei lebhafter westlicher Luftbewegung folgen lassen. Am Morgen des 6. und namentlich des 10. sind dabei die grössten Niederschlagsmengen gemessen worden (Einsiedeln 56, Lausanne und Luzern 51 mm). Eine rasche Steigerung des Luftdrucks führte zunächst zu einer kurzen, aber ausgeprägten Föhnsituation, die am 12. mit Wind- und Regenböen ihren Abschluss fand, und danach zu einer neuen antizyklonalen Lage mit heiterem Wetter bis zum 19. und relativer Wärme namentlich auf den Bergen. Während der dritten Dekade des Monats blieb der hohe Luftdruck auf den Osten und den äussersten Südwesten Europas beschränkt, über dem ganzen zwischenliegenden Gebiet aber waren Bildungen zyklonaler Art dauernd tätig. Damit war bei uns ohne grössere Unterbrechungen Anlass zu starker Bewölkung gegeben und zu Niederschlägen, die mehrfach aus einströmenden Luftmassen polaren Ursprungs fielen und daher — in Begleitung von erheblicher Temperaturerniedrigung — bis weit herab als Schnee auftraten.

* *

Der November 1930 tritt als einer der wärmsten Novembermonate in die meteorologischen Annalen der Schweiz ein. Er wetteifert — wenigstens in den Niederungen nördlich der Alpen — mit denen von 1913 und 1895, die bisher an der Spitze stehen, und die er stellenweise noch zu übertreffen vermocht hat; dies namentlich in der Ostschweiz, wo die Abweichungen am grössten waren (3½—4°). Nur in der langen

Witterungsbericht der schweizerischen meteorologischen Zentralanstalt. - Oktober 1930.

	Höhe		Тег	Temperatur	r in C°			Relative	Niede	Niederschlags- menge	o d		Zahl	l der	Tage	-	
Station	über	Monats.						Feuch-	1	Ab-	wölkung		mit				
	Meer	mittel	von der normalen	höchste	Datum	Datum niedrigste Datum	Datum	o/o ui	E E	weichung von der normalen	o/o ui	Nieder- schlag	Schnee	Ge- witter	Nebel	helle trübe	rube
Basel	318	10.0	1.3	18.7	18.	5.6	28.	85	102	96	92	17	1	1	9	ന	19
Ch'-de-Fonds	286	6.9	0.4	18.0	16.	-2.0	28.	81	223	06	63	17	4	+	1	11	19
St. Gallen .	703	7.8	0.3	18.0	4	8.0	25.	83	182	78	73	19	က	+1	9	4	20
Zürich	493	9.4	8.0	18.8	œ	8.3	28.	85	143	49	62	18	1		2	-	20
Luzern	498	9.1	9.0	15.8	12.	2.4	28.	91	138	43	22	18	1	1	13	-	19
Bern	572	8.6	8.0	15.9	12./18.	1.6	28.	85	171	85	75	18	-		10	1	16
Neuenburg .	488	9.5	0.4	16.1	21.	3.2	28.	88	26	က	84	18	-	H	10	1	50
Genf	405	10.1	9.0	18.4	4.	5.0	28.	85	113	7	75	15	1	-	20	-	16
Lausanne	553	9.5	0.1	18.0	12.	2.1	28.	85	181	72	29	18	I	1	4	0.1	13
Montreux	412	10.4	0.1	16.2	4.	2.4	27.	83	173	57	09	17	1	l	-	70	13
Sion	549	9.5	0.4	17.6	19.	0.5	28.	92	141	78	57	17	0.1		1	10	12
Chur	610	8.8	- 0.5	20.1	19.	1.9	28.	71	74	0	61	16	ဢ	1	1	∞	14
Engelberg .	1018	6.4	0.7	16.9	4.	- 4.8	28.	85	550	78	99	18	9	1	-	2	17
Davos	1560	3.3	- 0.5	16.0	17.	- 4.4	28.	84	68	23	22	15	12	-	1	œ	11
Rigi-Kulm .	1787	3.5	9.0	11.6	14.	-7.0	28.	89	249	127	64	17	12	1	11	2	17
Säntis	2500	-0.9	9.0	9.4	15.	-11.5	28.	74	510	330	89	19	15	H	50	œ	18
Lugano	276	11.0	0.5	21.4	Ţ.	3.0	28./29.	65	53	- 155	42	7	9	_	1	11	70
	S. C. C.	iohoono	Sonnonschoindener in Stunden.	Stund	Z . uo	iirich 76	Race	ol 103	Chanx	Ziirich 76 Basel 103 Chanx-de-Fonds 109 Bern 105 Genf 89	c 100 1	Rorn 16	וסב) אר	nf 80			
	770	TOTTOCTO	magaror Tr	- Course	1 -	Lancanna	105	Montrony	1v 01	Tuesno	176 Davos	Total 11	119 Säntis	tic 108	α		
					7	ausanno	100,	Monumon	01,	nugano	TIO, TO			AT CIA			-

Witterungsbericht der schweizerischen meteorologischen Zentralanstalt. - November 1930.

Monats-mitted Monats-von der von der v		Höhe			Temperatu	ur in (၀၁		Relative	Nieder	Niederschlags- menge	ď		Zahl	der	Tage		
Meer mittel won der mormalen Meer mittel won der mormalen Meer mittel won der mormalen Meer mormalen Meer mormalen Meer	Station	über	Monats-	Ab-					Feuch-	1	Ab-	wölkung		mit				
Fronds 987 4.6 2.7 12.4 $28.$ -3.4 $24.$ 78 90 96 35 $78 16$ 16 170 $18.8 20.4 28. -3.4 24. 78 179 105 170 170 18.8 20.4 28. -3.0 170 170 170 18.8 20.4 28. -3.0 170 170 170 170 170 170 18.8 20.4 28. -3.0 170 1$		Meer	mittel	von der normalen	höchste	Datum	niedrigste	Datum	o/ ₀ ui		weichung von der normalen	o/o ui		Schnee	Ge- witter	Nebel	helle trübe	rube
Fonds 987 4.6 2.7 12.4 $28.$ -3.4 $24.$ 78 $29.$ 96 35 78 16 16 16 $17.$ $18.$													-				-	
Fonds 987 46 2.7 12.4 283.4 24. 78 209 105 70 15 en 708 6.4 3.8 20.4 283.0 5. 72 123 49 67 17 en 498 7.1 3.4 17.3 212.6 13. 86 106 41 72 14 1. 572 6.2 3.3 15.8 211.9 13. 81 115 47 65 15 urg . 406 7.8 2.8 19.8 211.8 14. 85 99 22 73 16 i. 573 6.2 3.4 16.0 11.8 14. 85 99 22 73 16 i. 574 2.9 15.3 28 19.8 211.8 14. 85 99 12 17 i. 553 7.4 2.9 15.3 28 0.8 13. 75 118 63 17 i. 554 6.8 2.6 16.2 271.5 13 75 118 63 17 i. 540 6.8 2.6 16.2 271.5 13 75 118 63 14 i. 554 7.4 2.9 15.3 28 -0.8 13. 75 118 63 14 i. 555 7.4 2.9 15.3 28 -0.8 13. 75 118 63 56 14 i. 556 7.4 2.9 15.3 28 -0.7 24 18 69 67 11 63 14 i. 557 1.3 2.8 88 28 -0.0 12 66 187 114 62 14 i. 5500 -4.2 0.6 1.1 291.2 41 12 84 345 166 74 21 i. 5500 -4.2 0.6 1.1 291.2 41 12 84 345 166 74 21 i. 5500 -4.2 0.6 1.1 291.2 41 18 63 15 i. 1018 1787 1.3 2.2 88 28 -0.0 12 66 187 144 62 14 i. 1787 1.3 2.2 88 28 -0.0 12 66 187 144 62 14 i. 1787 1.3 2.2 8.8 28 -0.0 12 66 187 144 62 14 i. 1787 1.3 2.3 8.8 28 -0.0 12 66 187 144 62 14 i. 1787 1.3 2.3 8.8 28 -0.0 12 66 187 144 62 14 i. 1787 1.3 2.3 8.8 28 -0.0 12 66 187 144 62 14 i. 1787 1.3 2.3 8.8 28 -0.0 12 66 187 144 62 14 i. 1787 1.3 1.3 1.3 1.3 1.3 1.0 13/14 65 100 -2.9 52 11 i. 1787 1.3 1.3 1.3 1.3 1.3 1.3 1.0 13/14 66 187 186 74 21 i. 1787 1.3 1.3 1.3 1.3 1.3 1.3 1.3 1.3 1.4 1.5 184 345 166 74 21 i. 1787 1.3 1.3 1.3 1.3 1.3 1.3 1.3 1.3 1.3 1.4 1.5 184 345 166 74 21 i. 1788 1.3 1.3 1.3 1.3 1.3 1.3 1.3 1.3 1.3 1.3	Basel	318	7.0	3.0	17.0	21.	- 2.2	14.	80	96	35	78	16	03	-	03	-	18
en . 708 6.4 3.8 20.4 283.0 5. 72 123 49 67 17 48	Ch'-de-Fonds	987	4.6	2.7	12.4	28.	-3.4	24.	78	506	105	02	15	6.	1	0.7	က	14
493 7.2 3.5 18.8 29 -2.2 14. 79 117 48 77 18 urg 498 7.1 3.4 17.3 21. -2.6 13. 86 106 41 72 14 urg 488 6.5 2.4 16.0 1. -1.8 14. 85 99 22 73 14 405 7.8 2.8 16.0 1. -1.8 14. 78 99 22 73 16 15 16 17 16 15 16 17 16 16 17 16 16 17 16 17 16 17 16 17 16 17 18 17 18 17 18 16 17 18 17 18 17 18 16 17 16 17 18 18 17 18 11 18 11 18 11	St. Gallen .	703	6.4	3.8	20.4	28.	-3.0	5.	72	123	49	29	17	. 3	1	1	0.1	12
urg . 498 7.1 3.4 17.3 21. —2.6 13, 86 106 41 72 14 urg . 488 6.5 2.4 16.0 1. —1.9 13, 81 115 47 65 15 in . 405 7.8 2.8 19.8 21. —1.8 14, 85 99 22 73 16 in . 405 7.8 2.8 19.8 21. —1.8 14, 78 97 19 63 17 ix . 412 8.6 2.8 16.7 26 112 13, 75 116 41 58 14 ix . 549 6.8 2.6 16.2 27. —1.5 13, 75 116 41 58 14 ix . 610 6.3 2.8 16.1 22. —1.3 24, 69 67 11 63 13 ix . 1560 0.9 2.3 9.5 22 —6.7 24 81 42 —18 59 14 in . 1787 1.3 2.2 8.8 28 —9.0 12, 66 187 114 62 14 ix . 2500 —4.2 0.6 1.1 23 —124 12, 84 345 166 74 21 Sonnenscheindauer in Stunden: Zürich 81, Basel 64, Chaux-de-Fonds 73, Bern 83,	Zürich	493	7.2	3.5	18.8	29.	- 2.2	14.	79	117	48	2.2	18	ෙ	1	20	-	14
urg . 572 6.2 3.3 15.8 21. —1.9 13. 81 115 47 65 15 urg . 488 6.5 2.4 16.0 1. —1.8 14. 85 99 22 73 16 i. 405 7.8 2.8 19.8 21. —1.8 14. 78 97 19 63 17 i. 553 7.4 2.9 15.3 28 0.8 13. 75 132 49 62 17 i. 549 6.8 2.6 16.2 27. —1.5 13. 75 116 41 58 14 i. 610 6.3 2.8 16.1 22. —1.3 24. 69 67 11 63 13 i. 1560 0.9 2.3 9.5 22 —6.7 24 81 42 —18 63 13 i. 1560 0.9 2.3 9.5 22 —6.7 24 81 42 —18 59 14 i. 2500 —4.2 0.6 1.1 29. —9.0 12. 66 187 114 62 14 i. 276 7.4 1.2 17.6 23. 1.0 13./14 65 100 —29 52 11 Somenscheindauer in Stunden: Zürich 81, Basel 64, Chaux-de-Fonds 73, Bern 83,	Luzern.	498	7.1	3.4	17.3	21.	-2.6	13.	98	106	41	72	14	T	1	00	1	6
rrg . 488 6.5 2.4 16.0 1. -1.8 14. 85 99 22 73 16 e 553 7.4 2.9 15.3 28. 0.8 13. 75 132 49 62 17 x 412 8.6 2.8 16.7 26. 1.2 13. 75 116 41 58 14 e 553 7.4 2.9 15.3 28. 0.8 13. 75 116 41 58 14 r 640 6.8 2.6 16.2 27. -1.5 13. 72 118 63 56 14 rg . 1018 4.5 3.7 15.5 21. -4.7 5. 76 125 34 67 20 lm . 1787 1.3 2.2 8.8 28 -9.0 12. 66 187 114 62 14 2500 -4.2 0.6 1.1 28 -9.0 12. 66 187 114 62 14 r 276 7.4 1.2 17.6 23. 1.0 13./14. 66 100 -2.9 52 11	Bern	572	6.5	3.3	15.8	21.	-1.9	13.	81	115	47	65	15	23	1	70	4	6
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	Neuenburg .	488	6.5	2.4	16.0	i.	- 1.8	14.	85	66	22	73	16	ග	1	0.1	Т	13
te. 553 7.4 2.9 15.3 28 0.8 13 75 132 49 62 17 x. 412 8.6 2.8 16.7 26 1.2 13 75 116 41 58 14 x. 549 6.8 2.6 16.2 27 -1.5 13 72 116 41 58 14 rg 1018 4.5 3.7 15.5 21 -1.3 24 69 67 11 63 13 rg 1018 4.5 3.7 15.5 21 -4.7 5. 69 67 11 63 14 rg 1018 4.5 3.7 15.5 21 -4.7 5. 76 125 34 67 20 lm 1787 1.3 2.2 8.8 28 -9.0 12. 66 184 345 166 74 21 2500 -4.2 0.6 1.1 23. 1.2 84 345 166	Genf	405	7.8	8.7	19.8	21.	-1.8	14.	78	26	19	63	17		-	T	က	6
$ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	Lausanne.	553	7.4	5.9	15.3	28	8.0	13.	75	132	49	65	17	1	-	1	4	10
Fig. 1018 4.5 3.7 15.5 21. -1.5 13. 72 118 63 55 14 18 18 6.8 2.6 16.1 22. -1.3 24. 69 67 11 63 13 13 15.6 0.9 2.3 9.5 22. -6.7 24 81 42 -18 59 14 67 20 14 1787 1.3 2.2 8.8 28 -9.0 12. 66 187 114 62 14 21 2500 -4.2 0.6 1.1 28. -12.4 12. 84 345 166 74 21 11 28. -12.4 12. 84 345 166 74 21 11 28. -12.4 12. 84 345 166 74 21 21 256 -12.4 12. 84 345 166 74 21 21 256 -12.4 12. 84 345 166 74 21 21 256 -12.4 12. 84 345 166 74 21 21 256 -12.4 12. 84 345 166 74 21 21 256 -12.4 12. 13. 14. 65 100 -2.9 52 11 256 -12.4 13. 14. 65 100 -2.9 52 11 256 -12.4 13. 14. 65 100 -2.9 52 11 256 -12.4 14. 84 345 166 73, Bern 83,	Montreux.	412	8.6	8.3	16.7	.56	1.2	13.	75	116	41	58	14	1		Т	,C	6
rg . 610 6.3 2.8 16.1 22. -1.3 24. 69 67 11 63 13 13 15 1018 4.5 3.7 15.5 21. -4.7 5. 76 125 34 67 20 14 15.0 0.9 2.3 9.5 22. -6.7 24 81 42 -18 59 14 15 1787 1.3 2.2 8.8 28 -9.0 12. 66 187 114 62 14 21 2500 -4.2 0.6 1.1 28. -12.4 12. 84 345 166 74 21 11 25 17.6 23. 1.0 13./14. 65 100 -2.9 52 11 Sonnenscheindauer in Stunden: Zürich 81, Basel 64, Chaux-de-Fonds 73, Bern 83,	Sion	549	8.9	5.6	16.2	27.	-1.5	13.	72	118	63	56	14	. —	1	21	S	œ
rg . 1018 4.5 3.7 15.5 21. -4.7 5. 76 125 34 67 20 14 1560 0.9 2.3 9.5 22. -6.7 24 81 42 -18 59 14 62 14 1.3 2.2 8.8 28 -9.0 12. 66 187 114 62 14 21	Chur	610	6.3	8.3	16.1	22.	-1.3	24.	69	29	11	63	13	21	1	1	က	6
lm . 1787	Engelberg .	1018	4.5	3.7	15.5	21.	— 4.7	ũ.	9/	125	34	29	20	9	1	က	21	13
lm . 1787 1.3 2.2 8.8 28 -9.0 12. 66 187 114 62 14	Davos	1560	6.0	2.3	9.5	22.	-6.7	24	81	45	- 18	59	14	6.	I	1	4	∞
. 2500 — 4.2 0.6 1.1 28. — 12.4 12. 84 345 166 74 21	Rigi-Kulm .	1787	1.3	2.5	8.8	82	-9.0	12.	99	187	114	62	14	00	1	10	က	12
. 276 7.4 1.2 17.6 23. 1.0 13./14. 66 100 — 29 52 11 Sonnenscheindauer in Stunden: Zürich 81, Basel 64, Chaux-de-Fonds 73, Bern 83,	Säntis	2500	- 4.2	9.0	1.1	28.		12.	84	345	166	74	21	21	No.	03	Н	12
den: Zürich 81, Basel 64, Chaux-de-Fonds 73, Bern 83,	Lugano .	276	7.4	1.2	17.6	23.	1.0	13./14.	99	100	- 29	52	11	1	1.	1	6	10
den: Zürich 81, Basel 64, Chaux-de-Fonds 73, Bern 83,			4									ethosyde ands			minimum of	<u> </u>		
den: Zürich 81, Basel 64, Chaux-de-Fonds 73, Bern 83,																		
		Sonr	enschei	indauer i	n Stund		Zürich 8.	B	sel 64,	Chaux	c-de-Fonc		Bern 8	3, Genf	f 98,			
Montreux 75, Lugano 115, Davos 89,						—	ansanne	99,	Montren	(Z Z)				, Säntis	s 86.			

Beobachtungsreihe von Basel finden wir einen November — den des Jahres 1852 — der noch bedeutend, nämlich um mehr als 1°, wärmer war. Die Gipfelstationen und die Südschweiz hatten weniger extreme Wärmeverhältnisse, die Abweichungen, die sich dort zeigen (1-2°). sind früher schon öfter überschritten worden. — Auch bei den Tagesmitteln der Temperatur kommen sehr grosse Ueberschüsse vor, besonders in der durchwegs sehr warmen dritten Dekade, in der diese Werte mehrfach um 10-12 ° zu hohe Werte zeigen und selbst die fünftägigen Mittel sich noch um 6° und 8° über die normalen erheben. — Die Himmelsbedeckung fiel im Bergland, an Tal- wie Gipfelstationen, grösser, in den tieferen Lagen aber kleiner aus als normal, was auch in der Verteilung der Ueberschüsse und Defizite registrierter Sonnenscheindauer zum Ausdruck kommt. — Beim Niederschlag ist fast ausnahmslos ein Zuviel an Menge wie an Häufigkeit festzustellen. Der Ueberschuss der Mengen war auf den Bergen am grössten (Säntis fast 100 %, Rigi mehr als 150 % des Durchschnittes), im Mittelland im Osten im ganzen grösser (zirka 70 %) als im Westen. Tessin und Teile des Bündnerlandes verzeichneten leichte Defizite. — Die Luftbewegung ist mehrmals während des Monats sehr lebhaft gewesen, am frühen Morgen des 23. steigerte sie sich unter dem Einfluss eines kleinen energischen Wirbels zum Sturm, der in vielen Teilen der Schweiz Schaden anrichtete, namentlich in den Wäldern, wo starke Bäume geknickt und entwurzelt wurden. Der Zürcher Anemograph registierte dabei Geschwindigkeiten bis zu 28 m/Sek. Strichweise beobachtete man gleichzeitig auch Gewittererscheinungen.

Der milde, niederschlagsreiche Charakter des Monats November ist der häufigen, lebhaften Zyklonentätigkeit in den uns nächsten Teilen des Atlantik zuzuschreiben, die öfteren Anlass für nachhaltige Zufuhr warmer Luft aus niederen Breiten gab. Im Bereich eines solchen, über England ostwärts ziehenden tiefen Wirbels fielen an den ersten Monatstagen grosse Niederschlagsmengen bei uns, zunächst namentlich in der Westschweiz. In der zweiten Dekade ist es dann zu einigen ruhigeren Tagen antizyklonalen Charakters gekommen, mit unternormalen Temperaturen. Mit dem 16., an dem wieder grosse Niederschlagsmengen zu verzeichnen waren, vor allem in der Zentralschweiz (Einsiedeln 63 mm), nahm die Witterung aber wieder veränderlichen Charakter an, den sie bis in die letzten Monatstage beibehielt.

Dr. W. Brückmann.

Inhalt von Nr. 2

des "Journal forestier suisse", redigiert von Professor h. Badoux

Articles: La lisière. — Politique forestière britannique (suite). — Forêts du château de Grancy. — Statistique de la consommation du bois d'œuvre brut en Suisse. — Nos morts: † C. Wanger, inspecteur forestier cantonal, à Aarau. — Affaires de la Société: Extrait du procès-verbal de la séance du comité permanent du 6 novembre 1930, à Zurich. — Communications: Dégâts causés par les écureuils dans le canton du Valais. — Chronique: Cantons: Berne, Vaud, Valais. Etranger: France. — Bibliographie.